

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

AÑO XVII

Teléfono núm. 96

Vitoria, Martes 2 de Octubre de 1917

Apartado de correos núm. 14

Número 70

## A nuestros lectores

La Libertad del sábado último y bajo el epígrafe «A la opinión» inserta en su primera plana la carta que sigue:

Señor don José Martínez de Elorza. Muy señor nuestro: Requeridos por usted con el fin de recabar del señor don José Otárola, 6 de sus representantes, cumplidos satisfacciones ó reparación, como es costumbre en semejantes casos, por las ofensas que considera usted le inflere el artículo «Bagatelas» del número 7010 del «Heraldo Alavés», de cuyo referido artículo se ha hecho responsable dicho señor, debemos participar á usted que el señor Otárola nos ha manifestado: 1.º Que no da explicaciones sobre el mencionado artículo; y 2.º Que no nombra representantes con quienes podamos continuar nuestras gestiones. Y considerando terminada la misión que usted nos confió, le comunicamos su resultado para los fines que estime convenientes.

Sus afmos. y ss. es.

José Molas.—Mariano Tramín. Vitoria 20-9-1917.

Debemos á nuestros favorecedores una explicación sobre los extremos á que alude la anterior carta, y vamos á dársela con la brevedad compatible con asunto de tal naturaleza.

Habíamos tratado en algunos números la política española actual, desde nuestro punto de vista, que, naturalmente, no puede ser el mismo que el adoptado por La Libertad.

En nuestros artículos censurábamos á los autores de esa política, pero ni por un momento marchó nuestra pluma un concepto grosero ó un adjetivo malsonante. En ningún momento citamos personas ni descendimos á terreno de que pudiéramos avergonzarnos.

Si un nombre ha salido en nuestras columnas, ha sido el del presidente, del Consejo, y únicamente para juzgarlo como director de una política—cosa no sólo permitida sino necesaria en un régimen constitucional—sin atacar su personalidad privada, siempre respetable para nosotros.

Así las cosas, el martes 18 de septiembre publica La Libertad un artículo titulado «Fobias mauristas», en el cual su autor—podemos probar quién es—se lanza descaradamente al terreno que nosotros habíamos evitado cuidadosamente. El nombre de nuestro director aparece con todas sus letras en dicho artículo, en el cual, encima de emplear calificativos injuriosos respecto al señor Otárola, se le achacan intenciones nada honorables y le es imputado un falso intento de aproximación á elementos de los que siempre fué leal enemigo político. Todo ello capaz de perjudicar la reputación del señor Otárola, á ciertas cosas y determinadas gentes pudieran manchar en algún momento el buen nombre de las personas honradas.

En el mismo trabajo se insultaba á Ossorio y Gallardo con epítetos del peor gusto; y no salía bien parado en punto á calificativos el ilustre estadista señor Mañá.

Contestamos nosotros sin persona á ver, una cuando, como es justo, defendiéndonos con armas no rindidas con la buena educación.

Ocupados estábamos en dicha tarea—pues empleamos tres artículos en la respuesta—cuando sin causa que lo justificase, sin motivo alguno, La Libertad en su número del 21 de septiembre, se hizo eco de una inmundicia grosera contra cierta persona que con su familia vivan en nuestro pueblo.

Levantó tal hecho,—y no necesitamos recordarlo—la indignación y la protesta de todos los buenos vitorianos, aun en los pertenecientes á bando opuesto al que militamos.

Contestamos rechazando la grosera injuria, pero aun no quisimos desoír el personalismo, y en nuestros escritos no puede verse otra cosa que la indignación que á nosotros nos produjo hecho tan injustificado y fuera de lo lícito. Como en el mismo número del periódico contrario, y en una sección de ca-

rácter festivo, se motejaba con ciertos apodos á personas de esta redacción y aun á otra que de ella no forma parte, en otra sección nuestra, también festiva nos permitimos emplear análogos medios en uno de nuestros números.

Y aquí surge claramente el señor Elorza.

El señor Elorza es un funcionario, sin derecho alguno á mezclarse en las cosas de nuestra ciudad. Sin embargo, años atrás á lo que se ha permitido atacar á todo el mundo, juzgándose por su parte inatacable.

El señor Elorza, que ya había echado su cuarto á espaldas en las cuestiones que venimos reseñando, y no con la mayor oportunidad, se siente herido en su dignidad, y con una acometividad que sólo pueden tener los irresponsables, con una grosería incapaz de comprender todo sentimiento delicado, con una inconsciencia de lo que son los otros y lo nada que él significa, coge la pluma en el número correspondiente al 27 del pasado y lanza contra uno de nuestros redactores la más baja de las injurias.

Verdad es que en el mismo artículo habla de un Jordán purificador, capaz de lavar todas las faltas. ¡Como si hubiera agua en el mundo que pudiera borrar una vergüenza! ¡Como si el hecho de exigir responsabilidades en cierto terreno no fuese reconocer la personalidad del que apela á tales medios y elevarlo á un nivel que por ley moral no debe alcanzar nunca!

Contestó nuestro redactor como hubiese parecido conveniente, estampando sus iniciales al pie, y el señor Elorza pasó por ello sin volver sobre el asunto.

Pero, en cambio, nombró representantes que se entenderían con nuestro director respecto á unas «Bagatelas» que en nuestro número aparecían.

La carta que insertamos al comienzo de este ya largo trabajo es el resultado de las gestiones entabladas por los representantes del señor Elorza.

A nosotros nos consta positivamente por varios conductos, que el señor Elorza es el autor del último artículo mencionado.

Nos consta también que colabora asiduamente en La Libertad, proclama manejando la nota política y personalista, y que ha tenido intervención en este asunto aun antes del artículo á que hacemos referencia.

También sabemos que el día anterior á la aparición de la grosera injuria, el señor Elorza, hallándose en uno de los veladores del Café Suizo Moderne, dijo á dos señores respetabilísimos lo que, palabra más ó menos, transcribimos á continuación.

«Voy á mandar unas cuartillas á La Libertad, que, aunque me esté mal decirlo, están muy bien escritas, hablando de la vida privada de los del Heraldo, que la tienen muy sucia.»

Hasta aquí los hechos. Vayan ahora las consideraciones que de ellos se desprenden y las que han motivado la actitud de nuestro director.

1.º Con profesionales de la injuria, con los que así se conducen, metiéndose deliberadamente, y hasta con delección, en la vida privada, no podemos contender en ningún terreno, ni nos es posible trato de ninguna clase, ni nos es dable concederles beligerancia en asunto alguno.

2.º Era imposible que nuestro director reconociese posturas de ofendida en el señor Elorza, pues ello supondría tanto como reconocer en HERALDO ALAVÉS la de ofensor, cuando de los antecedentes expuestos se desprende claramente todo lo contrario.

Y nada más.

## A los enfermos de los ojos

El Doctor R. Laignier (Jefe y sucesor de las clínicas del Doctor Wecker de París y Biarritz).

Sigue hasta fin de Noviembre recibiendo consultas en su clínica de Irún los lunes y jueves de dos á cuatro y media. Operaciones en días convencionales.

Berretarán, 1.º. Irún (Guipúzcoa)

## ECOS DE SOCIEDAD

### EL SEÑOR OBISPO

Esta mañana ha marchado á Bilbao, en automóvil el ilustrísimo señor don Leopoldo Eijo y Garay, Obispo de la diócesis vasco-gaona.

El viaje del señor Obispo, tiene por objeto hacer su entrada oficial en la invicta villa.

### LA MARQUESA DE PRADO ALEGRE

Regresó de San Sebastián la distinguida marquesa de Prado Alegre, acompañada de su hija la bellísima condesita de Sacada.

### VIAJES

Después de acompañar á su hijo á la Universidad de Duxto, regresó de Bilbao la señora doña Corona Tournan, vinda de Manterola.

Con objeto de asistir á la boda de su hermano Alvarez que se efectuará mañana, llegó de San Sebastián en el expreso de ayer, acompañado de su distinguida esposa, el comandante de infantería don Manuel Area, estimado amigo nuestro.

Marcharon á San Sebastián don Vicente Jáuregui y don Alfonso Carrere.

Para Olzagutía marchó ayer la bella señorita Natividad Iturralde.

Procedente de Arcohaleta (Guipúzcoa), llegó á esta capital don Antonio Raix.

De su viaje á Bilbao, regresó nuestro estimado amigo don Feliciano Páramo.

Regresó de San Sebastián nuestro amigo don Fernando Duñang.

Se encuentra en Vitoria, pasando unos días al lado de sus hermanos los señores de Argón (don Salvador), la distinguida señora doña Concha Fernández de Bezañ de Soret.

Vino anoche de San Sebastián, el acreditado industrial de esta plaza, don Juan Ibargoitia.

En el expreso de anoche marchó á Valladolid, la distinguida señora de don Adolfo Zaldua.

De Logroño llegó en el correo de ayer con su señora, don José Ortega y Muñilla.

Regresó á Madrid después de pasar en esta el verano, la distinguida señora doña María Luisa Biscaran de M. himbarrena.

### DON MANUEL SIERRA

Esta mañana estuvo en nuestra redacción con objeto de despedirse, el que hasta hoy ha sido Inspector de 1.ª Enseñanza de esta provincia don Manuel Sierra Bustamante, que ha sido destinado á desempeñar igual cargo en la de Guipúzcoa.

Deseamos al señor Sierra un feliz viaje.

### TOMA DE POSESIÓN

El Inspector-Jefe de primera enseñanza de esta provincia don José María Azpeurrúa, nos comunica en atenta carta haber tomado posesión de su cargo, ofreciéndonos para cuanto redunde en beneficio de la enseñanza.

Agradecemos el ofrecimiento, deseándole un gran acierto en el desempeño de sus funciones.

### NATALICIO

Ayer dió á luz una hermosa niña, la señora de nuestro estimado amigo don Pablo Guiltarte.

Tanto la madre como la recién nacida continúan bien, de lo que nos alegramos.

### PETICION DE MANO

Para nuestro querido amigo don Blas Salazar, acreditado comerciante de esta plaza, fué pedida el domingo la mano de la gentil señorita Parita Valdecantos. La boda se efectuará á últimos del presente mes.

Nuestra enhorabuena á las estimadas familias de los señores Salazar y Valdecantos.

### FUNERALES

Por disposición testamentaria de la finada doña Elvira Zaldua, se han celebrado esta mañana en la parroquia de San Vicente, solemnes funerales aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Al acto religioso sólo han concurrido los allegados de la familia de la bondadosa dama.

A su desconsolado esposo don Ricardo Angusti y demás familia, les reiteramos nuestro más sentido pésame.

### EXAMENES DE INGRESO

Academia de preparación para ingenieros y militares.—San Antonio 24.—En la Escuela de Ingenieros industriales de Bilbao, ha aprobado los ejercicios de Geometría y Trigonometría el alumno don Guillermo Botaz.

## Los actos de ayer

El exceso de original nos obligó ayer á extraer la reseña de los actos que se celebraron en los diversos centros docentes de Vitoria con motivo de la apertura de curso.

Damos hoy algunos detalles que estimamos de interés para nuestros lectores.

### EN EL SEMINARIO

Conforme ayer anunciamos, á las once de la mañana tuvo lugar en el Seminario Conciliar la solemne apertura del curso académico de 1917-18.

La capilla se habilitó para salón de actos, donde se encontraban los seminaristas. A la entrada de las autoridades estalló una salva de aplausos.

Al acto asistieron el ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis don Leopoldo Eijo, el Obispo electo de Burgo de Osma señor Mógica, Rector del Seminario don Liborio Azpiztu, Vice-Rector don Asunción Garruchaga, en representación de la Diputación el señor Aldama, por el Ayuntamiento el señor Buesa, por el Gobierno civil el señor Carbonell, y el Abogado del Estado señor Ayala, el fiscal eclesiástico don Jaime Verástegui, el claustro de profesores y dos reverendos Padres Carmelitas.

El discurso reglamentario estuvo á cargo del Licenciado don José Miguel Barandiarán, profesor de dicho Seminario. Al comenzar el discurso una salva de aplausos estalló en el salón de actos. Después del saludo de rúbrica comenzó diciendo que la inteligencia humana, ora cuando penetra en la inmensidad de los cielos y busca impaciente los apartados términos del espacio, ora cuando examina en la tierra las huellas que dejaron los tiempos pasados, indaga afanosos los no menos alejados límites de las edades geológicas como si aspirara á la conquista de los seres que pueblan el tiempo y el espacio.

Contina explorando las riquezas geológicas que se encuentran en el globo terráqueo y deteniéndose de una manera particular en aquellas que encierran el solar vasco-gaona, pronunciando aquellas palabras que dijo el célebre Cayot Dalandré citado por Cartallac:

«La piedra bruta y colosal fué elegida y consagrada por los galos para interrogar á las entrañas de las víctimas, y emitir sus oráculos al aire libre, á vista de un horizonte inmenso, sin más cobertizo que la bóveda de los cielos.»

Después de un elocuente y detenido examen de las riquezas arqueológicas que encierra el país terminó diciendo que únicamente el sentimiento religioso pudo inspirar á los trogloditas paleolíticos sus producciones artísticas y que acaso la decadencia del arte en ciertas regiones pueda achacarse á la pérdida de sentimientos religiosos.

Una gran ovación estalló al terminar su elocuente discurso, siendo felicitadísimo por su trabajo en el que desollaron las dotes del orador.

Acto seguido se procedió al acto solemne del juramento de los profesores, y al final fueron recibiendo de manos del Prelado los premios dedicados á los seminaristas que se distinguieron en el curso pasado por su aplicación, terminando el acto á las doce y quedando abierto el curso académico de 1917 á 1918.

### EN EL INSTITUTO

Después del acto que ayer reseñamos, el profesorado de este Centro se reunió en las habitaciones destinadas para el director, donde se les sirvió un banquete con arreglo al siguiente menú:

- Entremeses
- Sopa capuchina
- Perdices á la financiére
- Calamares en su tinta
- Ternera mechada
- Galantina de ave trufada
- Bizcocho helado
- Postres
- Pastelería-frutas-queso
- Vinos
- Rioja alta y Diamante
- Café, licores y habanos

Asistieron los señores director del Instituto don Federico Barsibar, vicedirector don Eduardo Valaseo y profesores señores Corrada, Peña, Sordán, Elizalde, Arabiatore, Carroia Arévalo, Diaz, Guiltarte, Tabar, Elorza y Baráibar (don Germán).

Extrusado es decir que, según frase consagrada, reinaron en el acto la más franca armonía y cordialidad.

## Consejo de guerra

Hoy á las diez de la mañana y en la sala del Juzgado de Instrucción, se ha reunido un consejo de guerra, para ver y fallar la causasegunda contra Vicente Laborié, acusado de haber dirigido injurias á la fuerza armada.

El hecho ocurrió con motivo de los sucesos á que dió lugar la huelga última, en la noche del 13 del pasado agosto.

Ma instruido el sumario el teniente diplomado don Vicente Lafuente, juez de Vitoria.

En el acto de hoy ha actuado como fiscal el capitán don Pedro Santaolalla, quien ha pedido para el Laborié la pena de dos años y cuatro meses.

Como defensor del reo ha hablado el primer teniente del regimiento de infantería de Cuenca don Federico García.

Ha presidido el consejo el coronel don Avelino Goya.

Antes de dar publicidad á la sentencia que recaiga, transcurrirá algún tiempo, el necesario para que se cumplan los trámites exigidos por la ley militar en casos de esta índole.

## Sucesos locales

### Conato de incendio

Anoche se produjo alguna alarma entre los vecinos de la casa número 48 de la calle de Platoreria, por un pequeño incendio en la chimenea del piso segundo de dicha casa, y como tomaba incremento y los vecinos no podían dominarlo por carecer de elementos, se dió parte al Parque de bomberos, de donde salieron inmediatamente varios de los que estaban de guardia, sofocándolo en pocos momentos.

### Accidente de trabajo

A las siete de la noche del día de ayer encontraba ocupado en sus trabajos el obrero Bonifacio Reoyo, de 23 años, en los talleres que los señores Hijos de Retana tienen establecido en la calle de la Libertad, cuando con una herramienta propia del oficio tuvo la desgracia de producirse una herida de bastante consideración en la pierna izquierda.

Como su estado lo requería, fué conducido al Hospital, donde fué curado, dándosele tres puntos de sutura y quedando en el citado establecimiento hasta su completa curación.

### Baterías

El día 30 de Septiembre pasado se presentó en la Inspección de Vigilancia doña Melitona Herrán, que vive en el barrio de Santiago número 5, manifestando que le habían sustraído de la planta baja de su casa, ocho huevos de gallina, dos pares de botas negras de caballero, un tapabocas, un pantalón de dril, una blusa de satén y una bolaa.

Practicadas gestiones por el personal de vigilancia, se han recuperado un par de botas, el tapabocas y blusa; que vendió un desconocido en la prendería de Rosario García, sita en la Plaza del Machete, número 5, cuyas prendas han sido puestas á disposición del Juzgado y se siguen las gestiones para detener al autor.

### Varios concursos

El 14 del que cursa se celebrará en Madrid el concurso atlético que organiza el Athletic Club y que constará de siete pruebas de carreras á pie, tres de saltos y tres de lanzamiento de pesas y jabalina.

El 21 se celebrará también en la corte el concurso de atletismo «inters-Club» organizado por la «Sociedad Deportiva obrera» con la cooperación de otras entidades y del insigne escultor don Gabriel Berrás.

### Ciclismo

#### Carrera «Klein»

Se celebró el domingo en Barcelona la carrera ciclista para disputarse el gran premio Klein.

El número de inscriptos fué muy reducido (106) (igual que en Vitoria), y la carrera de las más bonitas que se han celebrado tanto en premios como en el recorrido.

De ella daremos cuenta en nuestro próximo «Martes deportivo».

### En Palencia

En la carrera campeonato provincial de Palencia ha salido vencedor y campeón el

Entre atronadores vivas y continuadas ovaciones hizo su entrada el convoy que conducía á las reales personas. Se detuvo en nuestra estación ocho minutos, durante los cuales, S. M. la Reina Regente, cumplimentó cariñosamente á las autoridades que la esperaban, conversando con personas que con ella desde la reciente estancia en Vitoria.

S. M. el Rey niño y las princesitas asomaron á través de los cristales de sus dormitorios, saludando al pueblo.

A los acordes de la marcha real, entre aplausos y disparo de cohetes y bombas arrancó de la estación el tren real.

También en esta fecha, que por cierto el domingo, celebró la procesión del San Rosario.

Recorrió la acostumbrada carrera, siendo presidida por el Excelentísimo e Ilustrísimo señor Obispo.

Figuraban en ella, la imagen de la Virgen del Rosario y las de Santo Domingo y S. Francisco.

## Martes deportivos

### Noticias del extranjero

#### Aviación Turin-Londres

Durante la pasada semana el aviador italiano marqués de Dausin, ha verificado un vuelo más largo llevado á cabo Europa hasta la fecha y cual es el raid Turin-Londres. El intrépido aviador salió el 24 de Septiembre á las ocho de la mañana de Turin llegó á Londres á las 2:50 de la tarde, cubriendo una travesía de 1.500 kilómetros.

Al atravesar los Alpes se elevaron á 3.500 metros atravesando Francia en medio de una gran bruma y vientos impetuosos.

El marqués de Dausin era portador de un autógrafo del rey de Italia para el de Inglaterra y su hazana ha sido muy comentada admirada hasta por los enemigos de los aliados.

### Información nacional

#### Atletismo

Este deporte, es el que está en moda, por decirlo así, desde que se celebraron los campeonatos de atletismo.

Con este motivo se ha suscitado en la prensa deportiva y no deportiva, de Barcelona Madrid y San Sebastián una polémica sobre la supremacía del atletismo de los vascos catalanes y castellanos, polémica de la que no me ocupo en esta sección por no hacer la pesada, pero de la que me ocuparé, uno de estos días en un artículo (ó lo que salga) para dar cuenta á nuestros lectores de ella y que se ocupan de nuestro deporte de los vascos castellanos-catalanes.

Como digo estos campeonatos han sustituido una polémica y no solamente esto, sino además, un reto por parte de los catalanes á los vascos-castellanos; reto lanzado por el Club Gimnástico de Tarragona y que en caso de ser aceptado se celebrará en dicha ciudad el día 28 del actual.

#### Varios concursos

El 14 del que cursa se celebrará en Madrid el concurso atlético que organiza el Athletic Club y que constará de siete pruebas de carreras á pie, tres de saltos y tres de lanzamiento de pesas y jabalina.

El 21 se celebrará también en la corte el concurso de atletismo «inters-Club» organizado por la «Sociedad Deportiva obrera» con la cooperación de otras entidades y del insigne escultor don Gabriel Berrás.

### Ciclismo

#### Carrera «Klein»

Se celebró el domingo en Barcelona la carrera ciclista para disputarse el gran premio Klein.

El número de inscriptos fué muy reducido (106) (igual que en Vitoria), y la carrera de las más bonitas que se han celebrado tanto en premios como en el recorrido.

De ella daremos cuenta en nuestro próximo «Martes deportivo».

### En Palencia

En la carrera campeonato provincial de Palencia ha salido vencedor y campeón el

## TEATRO CIRCO Mendizábal-Ros

Martes 2 de Octubre á las 7, matinée moda, estreno, EL ÚLTIMO BRAVO

Gran éxito del Teatro de la Comedia El jueves á las diez : Mitad de precios

### FEDORA

Butaca con entrada 1 peseta General 30 céntimos

## Academia Preparatoria

DE LAS ASIGNATURAS QUE COMPRENEN EL Grado de Bachiller, Magisterio y carrera de Derecho

BAJO LA DIRECCION DE LOS PROFESORES

Don Alberto Cuesta Gredilla, Presbitero, Director que fué de la Academia «San Fructuoso» ex-ayudante de las asignaturas de Latín, Física y Química del Instituto general y técnico de esta ciudad, y Don Guillermo Montoya, Doctor en Derecho.

### Lecciones individuales de Matemáticas

Los alumnos que deseen harán los estudios en los locales de la Academia.

San Antonio, 20-2.º (Esquina de la calle de la Florida)

conocidísimo corredor don Emilio Chico. En Gijón En esta capital y con gran animación se celebró el pasado domingo la carrera ciclista Gijón-Oviedo Gijón y en la que se clasificó en primer término el corredor Felgueroso, de Oviedo.

Motorismo

Carrera por equipos En el presente mes se celebrará en la ciudad condal la carrera de motocicletas por equipos organizada por el Real Moto Club de Cataluña y que a juzgar por el entusiasmo que existe entre los motomans catalanes promete ser un éxito para sus organizadores.

El campeonato de España

El 14 del actual se celebrará en la Corte la carrera de motocicletas «Campeonato de España». Para ella nuestro primer sportmen, Su Majestad el Rey, ha donado un valioso premio, así como también el R. A. C. de Madrid y la revista «España Sportiva».

Carrera y regalo

La revista deportiva ilustrada «Heraldo Deportivo» de Madrid ha organizado un concurso de rendimiento de motocicletas en la que no hay más que un premio y que consiste en la adquisición de la motocicleta ó moto sidcar que resulte vencedora y que se propone regalar a sus lectores.

De la región

Foot-ball.—El campeonato Norte

En la última sesión celebrada por la Federación Norte de Foot-ball se verificó el sorteo de los partidos de campeonato cuyo calendario es el siguiente: 7 Octubre, 18 Noviembre, 8 Enero y 3 de Febrero.

Real Unión contra Athletic. Arenas contra Real Sociedad.

14 Octubre, 25 Noviembre, 13 Enero y 10 Febrero.

Real Sociedad contra Real Unión. Athletic contra Arenas.

28 Octubre, 9 Diciembre, 27 Enero y 17 Febrero.

Real Unión contra Arenas. Athletic contra Real Sociedad.

La Real Sociedad

En la última asamblea verificada por esta entidad donostiarra se acordó nombrar Presidente a don Javier Peña y tomar parte en el próximo campeonato de foot-ball.

De Bilbao

Club Fortuna

La novel sociedad «Club Fortuna» ha entrado de lleno en una época de gran prosperidad.

Actualmente es presidente don Enrique Mollá, quien se propone que el Club que preside llegue a figurar en primer lugar de entre los de su clase de Vizcaya.

Este año el campeonato ciclista de Vizcaya lo organizará ella con la cooperación del veterano Club Deportivo Bilbaíno.

La temporada de foot-ball

En Bilbao donde la afición al bolampie no decae un sólo momento, se presenta una temporada magnífica, pues a parte los partidos de campeonatos, casi a diario se celebran matches de entretenimiento entre los diversos equipos bilbaínos que resultan siempre muy interesantes y entretenidos.

De Vitoria

Noticias diversas

Poco ha dado de sí la semana deportiva en Vitoria y que comprende del 25 del pasado mes al 2 del actual, y decimos poco, porque no se ha verificado ningún acto deportivo de carácter oficial, si no son los partidos de pelota que todos los domingos se vienen celebrando en nuestro frontón con magníficas entradas y preciosas combinaciones de pelotaris y de los cuales damos detallada cuenta a nuestros lectores en nuestros números de los lunes.

De ciclismo tan sólo se han verificado algunas excursiones a Miranda y Amurrio, excursiones que siempre sirven de entretenimiento y que por eso mismo aplaudimos, pero veríamos con más agrado se celebrarían carreras ciclistas en carretera ó en pista, pero que siquiera sean para alentar a la afición a este bonito deporte.

El Club Deportivo está estudiando el proyecto del campeonato de Alava en carretera y parece ser hay dos proyectos sobre dicha carrera y son el celebrarla de Vitoria a Alsua y regreso, ó llevar a cabo la «Vuelta a Treviño». Si mi voto vale adopto por esta última pues ya sabe el Deportivo es una bonita carrera por haberla verificado en 1915 en su campeonato social.

De foot-ball continuamos como la semana pasada, es decir sin hacer nada por este sano deporte, y es en verdad una verdadera lástima que mientras en otras provincias están preparando la próxima temporada, aquí estamos con las manos cruzadas. ¿Por qué no se organizan varios teams como se hizo anteriormente?

Se rumorea que la antigua entidad «New Club» tiene el propósito de volver a reaparecer en la palestra de la vida deportiva.

Celebraré se confirmen los rumores, pues ello vendrá a redundar en beneficio del sport vitoriano.

D. PORTISTA.

La actualidad política

UNA BODA

La Basílica de Estibáliz se vió ayer animadísima. A las diez de la mañana comenzaron a llegar al pintoresco cercano autos automoviles que conducían a cuarenta y cinco visitantes que acudían allí a honrar con su presencia el acto de unirse en matrimonio en aquel histórico Santuario, la bellísima señorita Alvirna Ibarrodo y el competetivísimo ingeniero don Alberto Mayfield.

que no recibieron cenizas ó en muy corta cantidad: 5 kilogramos de escorias Thomas ó sus perfosfatos. 1 y cuarto kilogramos de sulfato ó cloruro potásico ó 5 de kainita.

Crónica local y general

Resumen del producto de los arbitrios en el día 30 del actual.

Albóndiga 576'42. Depósito de pescado fresco 68'70. Matadero 103'10. Filas 766'26. Oficina de Arbitrios y otras dependencias 1034'15. Total, 3458'63 pesetas.

En dicho día se sacrificaron en el matadero las siguientes reses: bueyes 6; terneros 5; carneros 0; ovejas 5; cerdos 0.

Se acredita de buen gusto quien encargue sus alhajas a BELARROA.

Trabajos delicados de relojería. PORTAL DEL REY, 1.

Acaba de publicarse un folleto titulado «Memorias de un incrédulo», interesante y sugestiva narración autobiográfica de don Alfonso Benito Alfoa, cultísimo maestro nacional de Madrid y aplaudido autor dramático.

Véndese el citado folleto en las principales librerías al precio de una peseta ejemplar.

El Claret, Royal Claret y Bismante, de BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS de Logroño, son vinos Rioja selectos.

GRANDES TALLERES

de fundición y construcciones metálicas

Maquinaria en general

Hornos giratorios de panadería, con tiro rápido, sistema Rollandit dotados de los últimos adelantos y con grandes resultados.

Especialidad en Turbinas Francis y Pelton —Carros cubas de riegos.—Grúas y montacargas.—Cableantes para obras.—Compuertas para canales.—Armaduras para bombas.—Llaves de mano y grifería de bronce.—Martillos de Filón.—Barridos.—Túpicos.—Molinos harineros.—Sierres de mina con soporte de horquilla, volante superior de acero montado sobre cojinetes de bolas con armazón de hierro ó madera.

Sierres de anillo, construcción con carro para arrastrar troncos.—Servicio de soldadura al autógeneo para hierro dulce, fundido, bronce, latón, etc. Grandes existencias de serras, poleas, aceites, grasas, cojinetes de engrase automático y de anillos, de bolas de acero.—Representación exclusiva de poleas de madera.

Representaciones gratuitas

Arrogaba y Navarro-VITORIA

Nuestro Prelado en Bilbao. Se le dispensa un gran recibimiento. Dato y los periodistas. Las subsistencias. Las garantías constitucionales

Notas bilbaínas

El día político

Veraneo regio

(POR TELEFONO)

(POR TELEFONO)

(POR TELEFONO)

Tormenta

Dato y los periodistas

Lema y los reporters

A la hora que teléfono esta desahogado una gran tormenta acompañada de truenos y rayos. Ahora está cayendo un gran aguacero.

Comenzó su charla don Eduardo, ocupándose de las declaraciones hechas por el señor Burell, rechazando la paternidad del telegrama de que se viene hablando «estos días». Agregó el señor Dato que no se ha dado cuenta de semejante telegrama y comprende sea muy atinadas las manifestaciones del señor Burell.

Al recibir el ministro de Estado á los reporters los dijo que había celebrado su diaria telefónica con el señor Dato.

Nuestro Prelado A las once y media de la mañana ha llegado á la Estación de Achuri el tren especial que conducía al Prelado de esta diócesis.

Del consejo de anoche Agregó que don Eduardo le manifestó que se habían hecho los nombramientos para la comisión de abastecimiento y peritos, cuyos nombramientos han sido hechos á favor de los señores Alonso Buñarán é Iglesias.

Despachando con el rey Después manifestó Lema que había despachado en el palacio de Miramar con don Alfonso.

En la estación le esperaban las autoridades civiles, militares y de marina y numeroso público.

La censura Hablando sobre la censura que se ejerce manifestó el presidente que como se vé no limita los ataques á los ministros y espera que cuando se levante dicha censura no se excederá la prensa en dichos ataques.

Noticias de Marruecos El alto Comisario de España en Marruecos ha comunicado al ministro de Estado que ayer salió para Larache haciendo el viaje por el Fondak.

Después de los saludos de rigor se organizó la comitiva dirigiéndose á la Basílica de Santiago haciendo la entrada bajo palio.

Las garantías constitucionales Continuó diciendo el señor Dato que en el próximo consejo se tratará de levantar la suspensión de las garantías constitucionales.

Por este motivo ha quedado encargado del Comisariato el capitán secretario señor Plat y de los asuntos del ejército el comandante intendente de Ceuta general Gomez Monjon.

En el trayecto el prelado fué objeto de constantes ovaciones y demostraciones de cariño muy particularmente por parte de los niños de las escuelas públicas.

En Regahia fué recibido por el agente de España en Tánger señor Feriat.

El alto comisario se propone continuar hoy su viaje á Larache.

Una vez en la basílica se cantó un solemne Te-Deum, ocupando el doctor Eijo el presbiterio desde donde dirigió la palabra á los fieles.

El señor Feriat ha participado al señor Lema que con gran pompa se ha verificado hoy en Tánger la inauguración del grupo escolar Alfonso XIII.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El prelado dijo que anhela llegar el día de venir á bendecir á sus fieles de Bilbao, anhelo que se han cumplido hoy estando muy agradecido por las demostraciones de afecto y de cariño de que ha sido objeto por los bilbaínos.

Dice Sánchez Guerra En el ministerio de la Gobernación fuimos recibidos los reporters por el señor Sánchez Guerra, quien nos manifestó que los telegramas recibidos de provincias no acusan novedad en la península.

El ministro de Estado que tenía noticias de haber salido de los Estados Unidos con dirección á España y procedente de la Habana, el vapor «Infanta Isabel», y de Gómetón el vapor «Conde Wifredo».

En la última sesión del Consejo de Gobierno se trató de la compra de trigo extranjero, la regularización de los precios de las subsistencias, rescisión del consumo, importación y exportación y aumento de los transportes.

El otro despacho es del gobernador de Avila dando cuenta de que en el kilómetro 71 de la línea del Norte había ocurrido un desprendimiento de tierras, que interceptó la citada vía, la que tardará diez horas en quedar expedita.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

Añade que cuando la vez del Sumo Pontífice le designó para gobernar esta diócesis, sintió que se apocaba, pero que ahora con el recibimiento que se le ha dispensado se ha reanimado mucho, estando dispuesto á trabajar por la prosperidad de su diócesis, una de las que más se distinguen entre las demás, por su fervoroso catolicismo.

Después facilitó á los periodistas dos telegramas oficiales; uno del gobernador civil de Murcia anunciando que se han declarado en huelga 360 obreros cargadores del puerto de Cartagena por haberse negado el patrono á despedir á un obrero no asociado.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

Agrega que viene á esta diócesis, no á ser servido, sino á servir.

Después de la recepción se celebró una que se vió concurridísima, desfilando y besando el anillo pastoral numerosas personalidades y público.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

Luego expuso su programa para regir esta diócesis vascongada, y termina pidiendo á los fieles su cooperación para laborar en pró de este noble y honrado solar vascongado.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

Desde la basílica de Santiago se trasladó el obispo al Ayuntamiento en cuyo salón de recepciones se celebró una que se vió concurridísima, desfilando y besando el anillo pastoral numerosas personalidades y público.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El ministro de España en el Quirinal ha enviado una nota al marqués de Lema comunicándole que el gobierno italiano está muy agradecido á España por su conducta referente á los buques hospitales.

El recibimiento dispensado al doctor Eijo Garay ha sido muy entusiasta.

</

No compre usted ninguna máquina de ocasión

reconstruida ni tire el dinero alquilando

La solución está en adquirir una magnífica

REX VISIBLE

con los últimos perfeccionamientos y fabricada por

La "Rex Typewriter Co. Chicago,"

y garantizada por cinco años

Esta máquina la ofrecemos por 650 pesetas, pagaderas 25 pesetas mensuales, y es la mejor garantía para el comprador de su perfecto funcionamiento.

CATALOGOS GRATIS

Agencia exclusiva para el Norte de España

CASA INURRIETA

Guetarla 5, y San Marcial 2

San Sebastián

REPRESENTANTE EN VITORIA

Don Manuel Ibañez.-Calle Santiago, 5



Sardina sin espinas

De la Casa Euz y Compañía. Probadas y laminables.

Administración de Loterías número 2

CALLE DE BATO NUM. 9

Números de los billetes recibidos para el Sorteo de Navidad.

Table with 4 columns of lottery numbers: 2.770, 2.771, 2.778, 6.206; 6.211, 6.212, 24.066, 24.067; 24.068, 25.498, 25.499, 25.500; 28.361, 28.362, 28.363, 29.319; 29.320, 30.413, 30.414, 32.275; 32.276, 32.277, 34.589; 34.590, 36.621, 36.622, 40.998; 40.999, 41.000

Se sirven encargos de billetes previo importe de los mismos y el 40 para el certificado, dirigiéndose al Administrador don Melquíades Ullivarri.

Servicio de automóviles

ENTRE BILBAO Y VITORIA

en combinación con el tranvía de Cénuri y los Ferrocarriles Vascongados

SALIDAS DE VITORIA

A las 8-20 de la mañana por la línea de Cénuri.

A las 3-20 de la tarde por la línea de Cénuri.

A las 3-45 de la tarde por la línea de Durango. Este servicio enlaza en Amorebieta con el Ferrocarril de Guernica.

SALIDAS DE BILBAO

A las 5-40 de la mañana sale el tren de Achuri para enlazar con el coche en Durango y automóvil en Urquiola.

A las 9 de la mañana sale de Arriaga el tranvía para enlazar con el automóvil en Cénuri.

A las 3 de la tarde sale de Arriaga el tranvía para enlazar con el automóvil en Cénuri.

Administración en Vitoria, Fueros 7, Garaje.

Administración en Bilbao para el servicio del tranvía Cénuri en la Plaza de Arriaga en el despacho de los billetes kilométricos de los Ferrocarriles Vascongados.

Para el servicio de Durango por el ferrocarril, Achuri 44 Estanco frente a la Estación Central

CASA IBARRA

Fundada en 1870

Trabaja para: obras de construcción para talleres y otros trabajos especiales para la marinería

ESPECIALIDAD EN GABANES

GRAN SURTIDO EN IMPERMEABLES

Se desea

Constituir un capital en sociedad, para explotar 130 pertenencias (1.300.000 metros cuadrados) de una buena mina de asfalto sita en esta provincia.

Con buenisima garantía hipotecaria colocará 20.000 pesetas.

Compró casa bien situada y vendo varias todas precios.

Detalles Procurador Ricardo S. de Santa-maria, Cercas Altas 11. Teléfono 142. Vitoria.

Máquinas de escribir

UNDERWOOD, ROYAL, SMITH Y OTRAS MARCAS

Clutas, gomas, papel cera, papel carbón y accesorios.

ENCUENADORES MECANICOS sellados, piedras, mechas, muelles, y piezas de repuesto.

LARRAMENDI HIJOS

DATO 2.-VITORIA

Se arrienda

Un inmueble con jardín y cuarto de baño. Infórme en la redacción de este periódico. 2633-1

Verin Souzas

Agua alcalina sin rival para las vías urinarias. De venta en principales farmacias y droguerías. Temporada oficial: de 15 de Junio a 31 de Septiembre. 1810 a

Bordadoras

Se necesitan buenas oficiales y aprendizas adelantadas.

En esta imprenta darán razón. 6-1 | 2714

Compra y venta

De toda clase de botellas y barriles. Urdo Améaga, 50 Bilbao Evaristo Escudero. 2662

Jabón á 30 céntimos kilo

Jabonando la ropa con el "Lavadero práctico" se economiza triple jabón, tiempo y no estropea la ropa.

Píjense en estas ventajas las amas de casa. Pidan el nuevo prospecto.

Precio DIEZ PESETAS, completo.

VENTA EN VITORIA 2395

Aniceto Viguri Arana, Rioja 10, 1.º

CALIGRAFIA Y TAQUIGRAFIA

LECCIONES PARTICULARES

FRANCISCO GATELL

Enseña la letra inglesa, redondilla, española, gótica y de señora. En dos ó tres meses la ha perfeccionado á multitud de jóvenes. Es indispensable para mejorar la letra empleada en el comercio y en la administración, como en la redacción de primera calidad, como en la proporción.

TAQUIGRAFIA.—En cinco ó seis meses enseña el sistema Garriga, que es el más preciso para traducir. Son muchos los que ponderan en Taquigrafía su velocidad, pero resulta inútil sin la traducción inmediata y fiel. Es utilísima para la correspondencia.

LA HIGIENICA

Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y de plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos blancos á su primitivo color; no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

Larramendi hijos

DATO 1

SARNA

Sin baño la cura rápidamente el ANTI-SARNECO MARTI

Su consumo es extraordinario por sus maravillosos resultados.

De venta en todas las Farmacias.

Señores sacerdotes

Quieren vestirse bien y comprar ornamentos buenos y baratos? Pedir muestras á J. Arribas, Dato 11, Vitoria, ó frente á la Estación de Hendaya (Francia).

Estará en Vitoria háymente menos los rimeros y terceros lunes de mes que irá á Bilbao.

JOSE ARIBAS.—DATO, 11

Se desea

Constituir un capital en sociedad, para explotar 130 pertenencias (1.300.000 metros cuadrados) de una buena mina de asfalto sita en esta provincia.

Con buenisima garantía hipotecaria colocará 20.000 pesetas.

Compró casa bien situada y vendo varias todas precios.

Detalles Procurador Ricardo S. de Santa-maria, Cercas Altas 11. Teléfono 142. Vitoria.

Máquinas de escribir

UNDERWOOD, ROYAL, SMITH Y OTRAS MARCAS

Clutas, gomas, papel cera, papel carbón y accesorios.

ENCUENADORES MECANICOS sellados, piedras, mechas, muelles, y piezas de repuesto.

LARRAMENDI HIJOS

DATO 2.-VITORIA

Se arrienda

Un inmueble con jardín y cuarto de baño. Infórme en la redacción de este periódico. 2633-1

Banco de Bilbao

Sucursal en Vitoria

FUNDADO EN 1867

SUCURSALES

Table with 2 columns: PARIS (27, Rue Vivienne) and VITORIA (Dato número 18). Rows include Capital (30.000.000 Ptas), Reservas (12.725.050'66), Balance en 30 Junio 1917 (1.387.265.265'82), Cotización de las acciones (366%), Dividendo á las acciones (14% anual), Utilidades líquidas en 1917 (24'16% anual)

Operaciones de la Sucursal de Vitoria

Cuentas corrientes á la vista 1% anual de interés. 47 días vista 2 1/2%

Imposiciones en Caja de Ahorros (1 á 15.000 ptas.) sin vencimiento fijo (100 á 20.000) 3 1/2% anual

á vencimiento fijo (limitadas): á 6 meses 13 1/4% anual

á 12 meses 13 3/4% anual

Giros sobre plazas bancarias á 0'01 % (1 por 10.000); sobre las demás plazas á muy limitadas comisiones.

Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo.

Letras de Negociación: á cuentas corrientistas, sobre Bilbao y otras veinte plazas bancarias más importantes, á la par; sobre todas las demás plazas, á los limitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao.

Descuento sobre otras plazas 4 1/2%

Préstamos sobre valores 5%

Créditos en cuenta corriente y Pagares, 5%

Operaciones en las Bolsas de Bilbao y París, franco de comisión.

Negociación de Franques y Libras; seguros de cambio extranjero; imposiciones; y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses.

Cambio de billetes y monedas extranjeras.

Aceptaciones y domiciliaciones en Bilbao, París y Londres.

Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París libres de derechos de custodia.

Administración de los valores en depósito; cupones, amortizaciones conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones etc., sin comisión.

Las horas de oficinas en este Establecimiento, para todo género de operaciones serán de nueve á una de la mañana y de dos y media á cinco y media de la tarde.

Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros de diez á once de la mañana

LIBROS DE TEXTO

PARA SEMINARIOS, NORMALES, INSTITUTO, ACADEMIAS MILITARES, ETC.

Precios de catálogos.—Librería General.—DATO, 1.—VITORIA

REJOJERIA Y PLATERIA

J. M. Belárroa

Relojería fina y de precisión.—Monederos de plata.—Objetos para regalos.—Cadenas de oro y plata á precios de fábrica.

Construcción y reforma de alhajas sobre cualquier modelo. Reparación de relojes y mecánicas finas garantizados.

La casa que mas paga por oro, plata y platino

Portal del Rey, 1.—Frente al Resadero

El TEORANOL

es el remedio de mayor renombre en Francia, desde 60 años,

contra el ESTREÑIMIENTO, el empuje gástrico, la bilis y la garrida de la sangre.

Se vende

Viruta de madera á una peseta los cien kilos.

Fábrica de muebles de Ortiz de Zárate junto al Teatro Círculo.

Se necesitan aprovechantes de Ebanistería.

Maestro superior

Da lecciones de francés, contabilidad, matemáticas etc. Preparación para maestros. Precios económicos. Zapatería 8 y 10-2º 2.727 81 O.

Agua Ron-Quina

HIGEA

Evitala caspa Fortalece el cabello

Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000

PRINCIPALES OPERACIONES

Apertura de cuentas corrientes á la vista con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrientistas gozarán de beneficios de la negociación de letras sobre plazas bancarias á la par.

IMPOSICIONES

En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) 3 1/2% anual.

A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) 3 1/4% anual.

A seis meses cantidad limitada 3 1/2% anual.

A un año 3 1/2% anual.

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Euzkadi, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.

Compra y venta de moneda extranjera.

Negociación de letras y cheques de francos, libras y marcos á los cambios; más ventajas.

Descuento de letras sobre plazas.

Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del Listin del Banco.

Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.

Órdenes telegráficas y telefónicas.

Descuento de cupones.

Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y de la Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.

Préstamo con garantía hipotecaria y de Armas.

Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.—Informes comerciales; Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media

Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana.

Banco del Comercio

BILBAO

Fundado en 1881

Capital totalmente desembolsado. Ptas. 6.000.000

Fondo de reserva. 1.000.000

Dividendos anuales á las acciones. 12%

Balance en 31 de Diciembre de 1915. 231.158.647'17

Cuentas corrientes, imposiciones y consignaciones. 15.696.749'26

Imposiciones en la Caja de Ahorros. 28.216.240'48

Depósitos de valores. 224.433.354'41

Giros, Cartas de Crédito, Descuento, Préstamos, Créditos en Cuenta Corriente, Operaciones de Bolsa, negociación de moneda extranjera, aceptaciones, domiciliaciones, depósitos de valores, Cuentas Corrientes, Imposiciones.

CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 Y 1/4 POR 100

AGENTE-CORRESPONSAL EN VITORIA

Banco de Bilbao.—Dato 18

Legia "Jabonina" LAVA SIN JABON

Supresión del jabón.—Conservación y limpieza perfecta de la ropa

GRAN ECONOMIA

DE TIEMPO : DE ROPA : DE TRABAJO : Y DE DINERO

La legia JABONINA se compone de productos que se han sometido científicamente con objeto de obtener á la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPIA DE LA ROPA. Asegura su CONSERVACION y realiza por sí sola la SUPRESION DEL JABON.

Por consiguiente con su empleo se obtiene LIMPIEZA y gran economía de ROPA, de TIEMPO, de TRABAJO y de DINERO.

PRECIO DEL PAQUETE 25 céntimos de peseta

En venta en todas las Droguerías y Tiendas de Ultramarinos

Fabricada por Félix Lascaray.—VITORIA

LA MUTUAL LATINA

Asociación Mutua de Ahorro y Previsión de forma TONTINA

Domicilio social: Gran Capitán, 25.—CORDOBA

La Mutual Latina es actualmente, á pesar de los pocos años de existencia que cuenta, la segunda en importancia de las que funcionan en España dentro de su clase.

Cantidades pagadas á los herederos de los fallecidos

En 1908-1907 2.562,01

En 1908 1.822,88

En 1909 2.052,14

En 1910 Les ha correspondido y han cobrado 2.942,28

En 1911 bruto en efectivo á razón de 1.81,20

En 1912 pesetas 2.892,19

En 1913 2.082,05

En 1914 1.742,02

En 1915 2.092,04

Delegado para Navarra y Alava: María Larraveiz

Oficina: Plaza del Corral, 1. bajo.—PAMPLONA

Yeso

Tegullo

Cal hidráulica

Cemento Portland

Ladrillo hueco y macizo

Teja plana y de canal

Precios muy económicos :: Servicio á domicilio

Emilio de Aauri

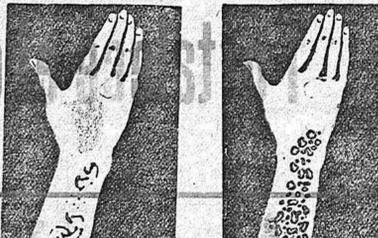
Chiquita, 3, Taller de carpintería

# CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

Café PUERTO RICO: CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 10'80 Cajita

## Tratamiento de L. RICHELET



Antes de la curación. Después de 15 días de tratamiento.

Hemos sabido ya a los lectores de nuestro periódico, el tratamiento racional del Dr. L. Richelet (farmacéutico-químico) en Sada (Francia), en la curación de las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente fallidamente por este procedimiento curables.

**Escabiosis, herpes, impetigo, acné, acropulidosis, prurigo, rojeos, sarpullidos furunculosos, psoriasis, erupción de la barba, comezón, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y canceras varicosas de las piernas, enfermedades sistémicas.**

Se curan en igualmente según, en los trastornos de la circulación en el corazón y en la sangre, y en el estomatitis, psoriasis, gonorrea, etc.

**Jamás ha habido un desacierto.**

Este maravilloso tratamiento que se aplica sobre el punto donde se localiza el mal, cura en la sangre, que la cura definitiva PURIFICADA Y RECONSTRUIDA.

**El Tratamiento de L. RICHELET se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías.**

En cada botella, se incluye un prospecto, un tubo de aplicación y un frasco de agua oxigenada para la limpieza de la piel y de la sangre.

De venta en Vitoria: Droguerías de don Ricardo Bress, calle de Monseñor Cadena y Nieta y don Eusebio Buses, calle de Dato 2.

## Azpiazu H. nos

### MUEBLES

se trasladaron a su casa calle de San Prudencio n.º 7

**Tenemos disponible** para su venta, en buenas condiciones, una puerta-verja de 2'20 Mtrs. en 2 hojas y 6'80 Mtrs. verja todo en hierro pintado.

**Compráramos** una báscula en buen uso, de 150 a 200 kilos de fuerza.

## USE Vd.



Preparado en el más higiénico de los países.

### PEDISAN

evita y cura toda clase de molestias.

Paquete con 100 pesetas para dos baños.

De venta en farmacias, droguerías y perfumerías. Depósito central: J. TRUQUELO, Hortaleza, 62, Madrid.

### Dueños de fábricas talleres y al comercio

Pongo en conocimiento que acabo de recibir, gran surtido de lámparas de medio vatio, y con dichas lámparas ofrece, mejor luz que permitirá a los obreros trabajar cómodo, y redundará en beneficio de sus dueños: (Para el comercio) cambia su aspecto y reclama las mercancías. (Para el particular) con un corto gasto luz más suave a la vista y de un reducido consumo de fluido: se hacen reformas de el alumbrado de fábricas y talleres que con un precio módico tengan mejor luz como lo viene haciendo en varias fábricas de esta localidad: también tengo lámparas de filamento metálico a precios de 1/2, 1/3, 1/4, 1/5 y 1/6 y otras marcas a 1/40 y 1/50 material eléctrico, aparatos de luz, planchas, cazes, sartenes, chocolateras, hornillos, estufas, telas para el rouma, aparatos de masaje, calienta baños, camas, tenacillas, etc., etc.

Todos los aparatos son acompañados de ac factura para la garantía de seis meses. Descuentos importantes al por mayor, en todos los objetos, materiales y lámparas. Instalaciones y reparaciones de luz, timbres, teléfonos, pararrayos y todo lo que el ramo de electricidad alcance, resistencias de todas clases. Se hacen presupuestos.

EUSEBIO ARBULO, Florida, frente a la calle del Arca.—TELÉFONO, N.º 244

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es reconocido por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

### ESTÓMAGO e INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, los acidos, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alteran con estreñimiento, dilatación y dolor del estómago, etc. En catástrofes.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 80, MADRID, desde donde se reparten folletos a quien los pida.

## EL ESTREÑIMIENTO

es la causa de graves dolencias

Combatid vuestro ESTREÑIMIENTO habitual con el uso de la

### COPROBALINA

No es un purgante. No es un laxante. No irrita. No origina ninguna clase de molestias. ES TOLERADA POR NIÑOS Y ANCIANOS

De venta en farmacias y droguerías.

## PEELE

### HERMOSURA JUVENIL ETERNA

se obtiene con los célebres preparados higiénicos «PEELE» del sabio dermatólogo Dr. Lehman

#### LOTION PEELE

Automasaje líquido

tiene fama mundial por ser único preparado VERDAD que quita por completo arrugas, pecas, manchas, granos, erupciones y cuantos otros defectos tenga el cutis.

**SIN PINTARLO**

Ptas. 10 el frasco, y 6 medio frasco

**Frasco María Guerrero**

Pesetas 25. (tiene más que el triple contenido del frasco de pesetas 10.)

**«HERBINA PEELE»**

vence radicalmente la OBESIDAD por fricciones. Resultado seguro. Pesetas 15 el litro y 6 frasco de 1/3 de litro.

**«POLVOS PEELE»**

puros finísimos y de perfume delicioso; no tienen rival. Ptas. 5, 9 y 12 la caja

**JABON «PEELE»** No tiene rival. Pesetas 2'50 la pastilla

**«CREMA VEGETAL»**

limpia y suaviza el cutis y debe usarse en vez de jabón que tan perjudicial es para el cutis.

Ptas. 10 el tarro y 6 medio tarro

**«CREMA CECILIA»** da instantáneamente al cutis BLANQUEA, distinguida, sin perjudicarle. Ptas. 10 el tarro

**Depilatorio** Destruye radicalmente el VELLO, sin causar el menor daño. Ptas. 10 el frasco y 15 el frasco doble.

**«CHASIL»** hace crecer y aumentar las PESTANAS de modo sorprendente. Inofensiva para la vista. Ptas. 10 el frasco

**BELOCTIL** da a los ojos instantáneamente BRILLO fascinador, sin ningún peligro para la vista. Ptas. 10 la caja

**TINTURA** para teñir instantáneamente las CANAS, completamente inofensiva. Castaño, obscuro y claro. Ptas. 45 la caja.

Esencias «PEELE» tienen el perfume natural de las flores, jazmín, violeta, rosa, clavel, acacias, lilas y bouquet. Pesetas 6 frasco pequeño y 15 frasco grande de litro.

**LOCURA DE AMOR** perfume de gran moda. Ptas. 12 el frasco.

**COLONIA «PEELE»** de gran concentración. Ptas. 6 el frasco y ptas. 12 el frasco de litro.

De venta en Vitoria: Donato Aranjó, calle Dato 20

## NEURASTOL

### GRANULADO ESPINAR

(PATENTADO)



Curación rápida y segura de la NEURASTENIA, INAPETENCIA, ESCRÓFULAS, ANEMIA, CLOROSIS, RAQUITISMO, TUBERCULOSIS, PALUDISMO, TRASTORNOS NERVIOSOS, EMBARAZOS delicados, CRIANZAS, etc., etc.

Es el ideal de los Tónico-reconstituyentes de sabor agradable, y no hay que privarse de ningún alimento.

Sustituye con gran ventaja a las Emulsiones de Aceite de bacalao y Vinos medicinales.

LEÁSE EL PROSPECTO

Recomendado por los principales Médicos.

Venta: Principales Farmacias y Droguerías.

## ALMACENES DE LA BOLA

Florida 23 y Arca 10

### GRAN SURTIDO EN VAJILLAS Y CRISTALERIAS

Aparatos de luz eléctrica

Lámparas filamento metálico varias marcas

CAMAS Y JERGONES

## Pianos y Armoniums

Marcas nacionales y extranjeras

Representante exclusivo de los sin rivales pianos, marca

Toda clase de música religiosa y profana

Pianos-Pianolas de sonoridad y claridad extra; últimos modelos. Accesorios para toda clase de instrumentos. Gramófonos y Amplificadores marca Compañía Francesa y Odeon y toda clase de discos. Audiciones a todas horas. Pianos cantilegos.

Almacenes y reparaciones de pianos y armoniums.

Gran Almacén de Música.-Teléfono n.º 248

EDUARDO PEREZ Plaza Nueva 32

VITORIA

## CENTRO VITICOLA

### EDUARDO CORBELLA Ingeniero

Cordada (Barcelona)

Híbridos productores resistentes a la filoxera, al oidium y al mildiu, sin ingerir ni azufre ni sulfato. Pida usted catálogos y visite a los célebres viñedos.

**ÚNICOS EN ESPAÑA**

50 Hectolitros de vino en adelante por hectárea

En cultivo intensivo, 8 kilos ó más de uvas por cepa

## Aguas y Balneario de Cestona

(GUIPUZCOA)

(Cortisbad de España)

Únicas para: Hígado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis. Se venden embotelladas a 125 pesetas, en Farmacias y Droguerías. Temporada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Después de la temporada oficial, 6 pesetas desde 1.º de Octubre próximo, continuará abriendo el Hotel Casa de Entrada a precios módicos.

Itinerario: Línea del Norte, Estación Zumárraga, y línea de San Sebastián a Bilbao, estación de Arrona.

Pedido de antecedentes a la Administración de Cestona.

## Piezas de recambio

Esta es la única casa en España que posee siempre un gran surtido de piezas para toda clase de marcas y sistemas de segadoras, ARADOS GRADAS, CULTIVADORAS, SEMBRADORAS, TRILLADORAS, ETC.

AVANT-TRENES y SEPORTATIMONES. Aplicables a todas las marcas de Segadoras.

SECCIONES DE CUCHILLAS, MARCA W & W. Único importador para España REJAS DE ACERO FORJADO.

AFILADORA NORRA. Única propia para afilar cuchillas de Segadoras.

PRECIOS. A pesar del gran alza en todos los materiales, esta casa procura sostener precios reducidos, pudiendo pedir la última tarifa de precios.

JUAN H. SCHWARTZ.-Avenida de Cervantes 8.-LÓRDOPA

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

AGENCIA EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA, FRANCIA Y PORTUGAL

63 ANOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Seguros de valores.—Seguros contra accidentes

CAPITAL SOCIAL 12.000.000 DE Ptas. EN EFECTIVO

COMPLEMENTOS DESEMBOLDADOS

SUBSEGUROS DE ALAVA

J. A. QUIROGA.—Plaza del General López 6-7

## «LA EXPORTADORA»

FABRICA DE LUMAS, BAFILOS MARCOS Y MOLDURAS

### Sebastian Ricardo Aranegui

VITORIA

Lámparas de bisel y plateras de grandes dimensiones para escaparates, salón y comedor.—Lámparas biseladas y grabadas.—Baldas biseladas.—Lámparas de segunda, finas y originales.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y fotografías.—Molduras.—Vidrios blancos, impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

## MARGUERITE HACIENDO SU LICOR

### Una preparación verdad

Hierbas estomacales para hacer licor en casa igual al Chartreux.

Pídase en Farmacias y Droguerías.

PARA DETALLES AL POR MAYOR

Importadora Nacional (S. A.)

DIPUTACION 282, BARCELONA

Apartado 490 j. s. Teléfono 8736